



2023

Vision

PLANIFIER.....	1
1. Domaine.....	1
a. Grandeurs mesurées.....	1
b. Technique de la mesure.....	1
2. Matériel.....	1
3. Vérification.....	2
RÉALISER.....	3
1. Conditions.....	3
a. En vision de loin.....	3
b. En vision de près.....	3
2. Méthode.....	3
a. Manœuvre et modalités.....	3
b. Cas particuliers.....	4
3. Saisie des Données.....	5
a. En vision de loin.....	5
b. En vision de près.....	7
4. Sources d'erreurs.....	9
RÉFÉRENCES.....	10

Maj_2023

PLANIFIER

1. Domaine

a. Grandeurs mesurées

Mesure de l'acuité visuelle en vision de loin et de près, monoculaire et binoculaire utilisant différentes échelles d'optotypes.

b. Technique de la mesure

Les critères d'inclusion dans la cohorte Constances définissent une population qui sait lire. Seuls les tests de lecture de lettres et de chiffres seront donc retenus.

Le Visiotest® et les appareils similaires, les projecteurs d'optotypes et l'évaluation de l'acuité visuelle sur écran informatique ne sont pas retenus pour la mesure de l'acuité visuelle.

2. Matériel

- **Spécifications**

Les différentes modalités d'examens sont détaillées dans le tableau 1. Les optotypes sont toujours noirs sur fond blanc pour assurer un contraste maximal.

En vision monoculaire, le volontaire place un cache qu'il tient à la main devant l'œil occulté sans pression sur l'œil caché.

- **Recommandations**

Il existe différentes échelles optométriques pour la vision de loin et la vision de près. Les plus répandues sont l'échelle de Monoyer en vision de loin et l'échelle de Parinaud en vision de près (tableau 1). Ce sont ces dernières qui sont retenues pour l'examen de la vision de la cohorte Constances pour leur facilité de mise en œuvre et leur reproductibilité.

Vision de loin	Dénomination	Monoyer
	Présentation	Planche murale Rétro éclairée
	Distance	3 ou 5 mètres
	Optotypes	Lettres, chiffres
	Disposition	En ligne par valeur d'acuité
	Lecture	Reconnaissance des caractères
	Prérequis	Connaissances des lettres et des chiffres
	Séquence	De 10/10 à 1/10 par 1/10
	Critère de décision	≥80% de lus

Vision de près	Dénomination	Parinaud
	Présentation	Planche à poser ou tenue à la main avec un statif Constances Lumière adaptée (200 à 800 lumens)
	Distance	0,33 m
	Optotypes	Texte
	Disposition	En paragraphe par valeur d'acuité
	Lecture	Reconnaissance de texte
	Prérequis	Maîtrise de la langue écrite
	Séquence	De P1,5 à P20
	Critère de décision	La valeur de l'acuité visuelle correspond à la taille du paragraphe (Parinaud) correctement reconnu

Tableau 1 : Les échelles d'optotypes retenues

3. Vérification

- **Journalière**

Les planches d'optotypes pour la vision de loin comme la vision de près doivent être manipulées avec précaution en évitant de toucher la zone de lecture avec les doigts ou avec un objet (crayon, stylo).

En cas d'altération du support, jaunissement ou marque indélébile (trait de crayon, salissure, déchirure), le dispositif doit être impérativement remplacé.

RÉALISER

1. Conditions

a. En vision de loin

Quelle que soit la technique utilisée : échelle murale, caisson lumineux, la présentation des optotypes doit se faire à hauteur de vue.

Il est impératif de respecter la distance imposée par le test entre la plaque support des optotypes et le volontaire. Cette distance de 3 mètres ou 5 mètres pour l'échelle de Monoyer en fonction des données du fabricant. La position du consultant, assise ou debout, doit être repérée par un marquage au sol correspondant à la distance entre les yeux du volontaire et le support des optotypes.

b. En vision de près

Avec l'échelle de Parinaud, la planche doit être placée à 0,33 mètre du plan des yeux du consultant, perpendiculairement à l'axe du regard. Pour cela, l'examen se déroule assis, la tête du volontaire en appui sur un repère frontal fixe (statif avec appui frontal fourni par l'équipe Constances).

Il faut veiller à ce que le volontaire soit correctement installé devant le support en fonction de la position des repères :

- S'il porte des verres correcteurs en permanence, il les conserve pour l'examen.
- S'il porte une correction en vision de près ou des lunettes de confort (lunettes loupes pour vision de près sans contrôle ophtalmologique préalable), il ne les utilise que pour le test de vision de près.

2. Méthode

a. Manœuvre et modalités

- **En vision de loin**

La planche de Monoyer présente :

- 10 lignes de caractères (lettres ou chiffres)
- De taille décroissante,
- Numérotées en dixièmes : de 10 dixièmes (pour les plus petits – l'acuité la meilleure) à 1 dixième (pour les plus grands – l'acuité la plus faible).



Commencer par faire lire la ligne 10/10 des plus petits caractères (pour les personnes ayant des problèmes de vision, commencer par la ligne qu'ils arrivent à lire) ; La ligne est considérée comme lue si 80% des optotypes ou plus sont reconnus sans erreur, c'est l'acuité visuelle retenue ;

En cas d'erreur ou d'hésitation, faire lire la ligne immédiatement inférieure et ainsi de suite ;

Si la ligne 1/10 ne peut être lue, l'acuité visuelle est notée à 0.

- **En vision de près**

La valeur de l'acuité visuelle correspond à la taille du paragraphe (Parinaud) correctement lu.



En vision de loin comme en vision de près : mesure de l'acuité monoculaire puis binoculaire.

Noter chaque valeur d'acuité observée



b. Cas particuliers

- **Présence d'une correction :**

- Port permanent de lunettes ou de lentilles (« progressives » ou non) : les tests en vision de loin et de près sont faits avec correction ;
- Lunettes à verres progressifs ou à double foyer : en vision de près, inciter le volontaire à porter le regard vers le bas en relevant légèrement la tête ou lever les verres ;
- Port uniquement en vision de près : vision de loin sans correction, vision de près avec correction ;
- Correction unilatérale ;
- Les corrections chirurgicales ne sont pas considérées comme un port de correction.

- **Correction inadaptée (monture ou verres cassés)**

Les tests sont faits sans correction et cette donnée doit être tracée.

3. Saisie des Données dans SAGES2

Etape « Vision »

L'écran principal est divisé en deux sections : 'Vision de près' et 'Vision de loin'.
Section 'Vision de près' :
- Cécité ou prothèse ou amblyopie monoculaire vision de près
- Oubli de correction de près
- Œil droit près sans correction (Parinaud)
- Œil gauche près sans correction (Parinaud)
- Vision binoculaire près sans correction (Parinaud)
- Port de correction de près pendant l'examen
- Œil droit près avec correction (Parinaud)
- Œil gauche près avec correction (Parinaud)
- Vision binoculaire près avec correction (Parinaud)
Section 'Vision de loin' :
- Cécité ou prothèse ou amblyopie monoculaire vision de loin
- Oubli de correction de loin
- Œil droit loin sans correction (Monoyer)
- Œil gauche loin sans correction (Monoyer)
- Vision binoculaire loin sans correction (Monoyer)
- Port de correction de loin pendant l'examen
- Œil droit loin avec correction (Monoyer)
- Œil gauche loin avec correction (Monoyer)
- Vision binoculaire loin avec correction (Monoyer)
En bas à droite, il y a une barre d'actions avec les boutons : 'Supprimer', 'Annuler', 'Modifier', 'Enregistrer', '+ Nouvel examen', 'Saisir interprétation', 'Acquisition résultats', et 'Lancer examen'.

La vision de près est sur le haut de la page et de loin sur le bas. Avec correction à droite et sans correction à gauche.

Après avoir fait « Nouvel examen », saisir les données de la vision.

a. En vision de loin

Après « nouvel examen » :

Le formulaire 'Vision de loin' contient les champs suivants :
- Cécité ou prothèse ou amblyopie monoculaire vision de loin : menu déroulant
- Port de correction de loin pendant l'examen : menu déroulant
- Oubli de correction de loin : menu déroulant
- Œil droit loin sans correction (Monoyer) : champ de saisie
- Œil gauche loin sans correction (Monoyer) : champ de saisie
- Vision binoculaire loin sans correction (Monoyer) : champ de saisie
- Œil droit loin avec correction (Monoyer) : champ de saisie
- Œil gauche loin avec correction (Monoyer) : champ de saisie
- Vision binoculaire loin avec correction (Monoyer) : champ de saisie

En cas de cécité ou prothèse ou amblyopie monoculaire de la vision de loin, il faudra saisir l'œil concerné.

Vision de loin

Cécité ou prothèse ou amblyopie monoculaire vision de loin

Oubli de correction de loin

Oeil droit
Oeil gauche

Si le consultant est aveugle ou amblyope, l'examen ne sera pas à réaliser. Il faudra le préciser depuis la feuille de modulation ci-dessous.

	<input checked="" type="checkbox"/>	Vaccination	Fait
	<input checked="" type="checkbox"/>	Vision	A faire
	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien Médical	A faire

En le décochant.

	<input checked="" type="checkbox"/>	Vaccination	Fait
	<input type="checkbox"/>	Vision	Non retenu
	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien Médical	A faire

Puis sélectionner le motif de non réalisation dans le menu déroulant

Autre motif
Cécité ou amblyopie binoculaire
Du fait du consultant (abandon, refus non coopération)
Du fait du CES (matériel, personnel, organisation)

Si port de correction de loin pendant l'examen, il faudra saisir « Oui » ou « NON »

Port de correction de loin pendant l'examen

Non
Oui

Si le consultant a oublié ses verres correcteurs, il faudra saisir « oubli de correction de loin »

Oubli de correction de loin

CEil droit loin sans correction (Monoyer)

Non
Oui

Toutes ces données sont impérativement à saisir afin que l'ensemble des données recueillies l'équipe Constances soient complètes et cohérentes.

En cas d'oubli de la correction de loin, il faudra noter les données de la vision côté gauche de l'écran, soit côté « sans correction ».

Œil droit loin sans correction (Monoyer)	<input type="checkbox"/>
Œil gauche loin sans correction (Monoyer)	<input type="checkbox"/>
Vision binoculaire loin sans correction (Monoyer)	<input type="checkbox"/>

Si port de correction lors de la vision de loin, il faudra saisir les données côté droite de l'écran, soit côté droite « avec correction ».

Œil droit loin avec correction (Monoyer)	<input type="checkbox"/>
Œil gauche loin avec correction (Monoyer)	<input type="checkbox"/>
Vision binoculaire loin avec correction (Monoyer)	<input type="checkbox"/>

b. En vision de près

- Après « nouvel examen » :

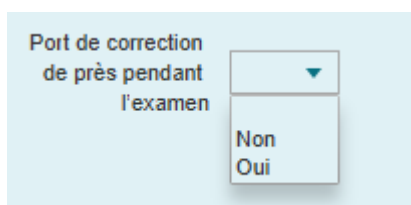
Vision de près	
Cécité ou prothèse ou amblyopie monoculaire vision de près <input type="text"/>	Port de correction de près pendant l'examen <input type="text"/>
Oubli de correction de près <input type="text"/>	
Œil droit près sans correction (Parinaud) <input type="text"/>	Œil droit près avec correction (Parinaud) <input type="text"/>
Œil gauche près sans correction (Parinaud) <input type="text"/>	Œil gauche près avec correction (Parinaud) <input type="text"/>
Vision binoculaire près sans correction (Parinaud) <input type="text"/>	Vision binoculaire près avec correction (Parinaud) <input type="text"/>

En cas de cécité ou prothèse ou amblyopie monoculaire de la vision de près, il faudra saisir l'œil concerné.

Vision de près	
Cécité ou prothèse ou amblyopie monoculaire vision de près <input type="text"/>	<input type="text"/>
Oubli de correction de près <input type="text"/>	<input type="text"/>

Oeil droit
Oeil gauche

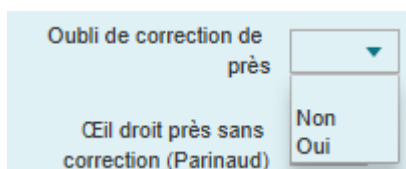
Si port de correction de près pendant l'examen, il faudra saisir « Oui » ou « NON »



Port de correction de près pendant l'examen

Non
Oui

Si le consultant a oublié ses verres correcteurs, il faudra saisir « oubli de correction de près»



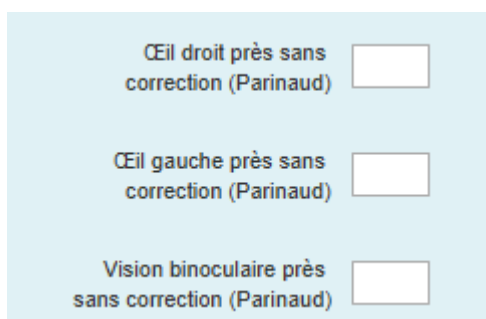
Oubli de correction de près

Œil droit près sans correction (Parinaud)

Non
Oui

Toutes ces données sont impérativement à saisir afin que l'ensemble des données recueillies par l'équipe Constances soient complètes et cohérentes.

En cas d'oubli de la correction de près, il faudra noter les données de la vision côté gauche de l'écran, soit côté « sans correction ».

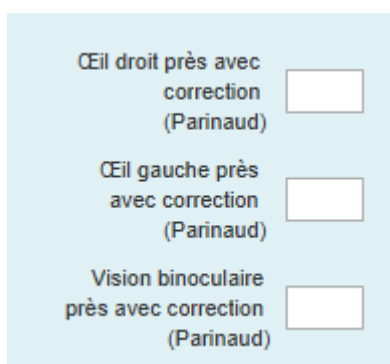


Œil droit près sans correction (Parinaud)

Œil gauche près sans correction (Parinaud)

Vision binoculaire près sans correction (Parinaud)

Si port de correction lors de la vision de près, il faudra saisir les données côté droite de l'écran, soit côté droite « avec correction ».



Œil droit près avec correction (Parinaud)

Œil gauche près avec correction (Parinaud)

Vision binoculaire près avec correction (Parinaud)

- A la fin de la saisie et après enregistrement des données, une ligne apparaît en haut de page avec le nom de l'examen, le nom de l'opérateur et son numéro d'agent, la salle, le jour et l'heure et le matériel référencé de la salle.

Constances		N° 100000003141 35	EN COURS
VISION réalisé par SEMPE CAROLE (9305/8) / Salle C14 le 30-12-2022 à 13:14 / Matériel réf: 81030322			

Vision de près

Cécité ou prothèse ou amblyopie monoculaire vision de près

Outil de correction de près

Œil droit près sans correction (Parinaud)

Œil gauche près sans correction (Parinaud)

Vision binoculaire près sans correction (Parinaud)

Œil droit près avec correction (Parinaud)

Œil gauche près avec correction (Parinaud)

Vision binoculaire près avec correction (Parinaud)

Port de correction de près pendant l'examen

Port de correction de loin pendant l'examen

Œil droit loin avec correction (Monoyer)

Œil gauche loin avec correction (Monoyer)

Vision binoculaire loin avec correction (Monoyer)

- **Cas de cécité**

Vision de loin = 0

Vision de près = Parinaud à 20

4. Sources d'erreurs

Axe du regard inadapté pour des verres progressifs par rapport à la distance de lecture demandée.

RÉFÉRENCES

Arden GB. Le standard de mesure de l'acuité visuelle. J Fr Ophtalmol.1988 11 ;11 :779-92

Dufier JJ. Echelle décimale de Monoyer. J Fr Ophtalmol.1988 11 ;11 :793

Optique ophtalmique – Mesure de l'acuité visuelle – Optotype normalisé et sa présentation. Norme internationale ISO 8596 :1994. AFNOR



COHORTE CONSTANCES

UMS 011 INSERM UVSQ COHORTES ÉPIDÉMIOLOGIQUES EN POPULATION

HÔPITAL PAUL BROUSSE BÂT. 15/16 PORTE D 16 AVENUE PAUL VAILLANT-COUTURIER 94807 VILLEJUIF CEDEX

CONSTANCES@INSERM.FR

WWW.CONSTANCES.FR